
Zentralkommission für
die Lehrabschlussprüfungen
der NKG

Französisch

Leseverständnis

Lehrabschlussprüfungen 2007
für Kauffrau / Kaufmann
Basisbildung (B-Profil)

Serie 2/3

Kandidatennummer: _____

Name: _____

Vorname: _____

Datum der Prüfung: _____

Compréhension écrite

Partie A _____ / 20 points

Partie B _____ / 5 points

Total _____ / 25 points

Die Experten:

Partie A

Un SMS peut prévenir le burn-out

Combattre le stress par téléphone? C'est possible grâce au «coaching mobile», la technique que la psychologue Catherine Vasey utilise.

La vie de Catherine Vasey

Elle voulait d'abord être infirmière. Mais après trois ans, elle a dû abandonner son apprentissage pour cause de burn-out. Elle a mis six mois pour guérir. Par la suite, elle a fait des études de psychologie et elle a obtenu sa licence à l'Université de Lausanne. Aujourd'hui, elle est spécialisée dans le burn-out. Elle reçoit des patients en séances individuelles, elle propose des séminaires, elle organise des conférences. Elle va même publier un livre sur ce sujet.

Un entretien

F = Femina CV = Catherine Vasey

- F Vous proposez un service de «coaching mobile» anti-stress. Qu'est-ce que c'est?
- CV Le coaching mobile me permet d'envoyer à mes abonnés un SMS chaque jour pendant un mois: ça peut être un conseil ou un exercice à faire dans la journée.
- F Vous donnez des conseils à des personnes que vous n'avez jamais vues. N'est-ce pas dangereux?
- CV Mon programme pour lutter contre le burn-out est préventif, en aucun cas thérapeutique. Les victimes d'épuisement professionnel doivent aller consulter un psychiatre.
- F On parle beaucoup de burn-out... Comment définissez-vous ce mal?
- CV Le burn-out est un épuisement causé par le travail. Le corps réagit à un stress chronique. Et ça peut être dramatique: ça va du mal de dos à la crise cardiaque, de la dépression au suicide.
- F Qui risque d'être touché?
- CV Le burn-out peut frapper tout le monde: infirmiers, banquiers, représentants...
- F Travailler, c'est donc dangereux?
- CV La pression sur les travailleurs a augmenté ces dernières années. Les employés doivent faire la même quantité de travail toujours plus vite.
- F Quels types de personnes souffrent surtout du burn-out?
- CV Ce sont souvent les bons employés d'une entreprise: les personnes sur qui on peut compter, qui sont capables de faire beaucoup de travail supplémentaire.
- F Qui sont les personnes qui s'inscrivent à votre programme?
- CV Celles qui se posent des questions, qui sont stressées, fatiguées, mais pas encore en burn-out.
- F Et si vos SMS quotidiens ne sont pas suffisants, les abonnés ont-ils un autre moyen?
- CV S'ils veulent me poser une question précise, ils peuvent m'adresser un message et je leur réponds. Toujours par SMS. Tous les moyens sont bons pour parler du burn-out. Cette maladie ne doit plus être tabou.

(d'après FEMINA, 16-04-06)

Partie A

Points

(Temps à prévoir: 15 minutes)

Les affirmations suivantes sont-elles vraies **(V)** ou fausses **(F)**? Si vous écrivez F, comme fausse, justifiez votre réponse **en allemand**.

	V ou F	
1. Le «coaching mobile» est un téléphone portable pour des personnes stressées.	<input type="checkbox"/>	_____
2. Mme Vasey a un diplôme d’infirmière.	<input type="checkbox"/>	_____
3. Elle va parler de ses expériences professionnelles dans un livre.	<input type="checkbox"/>	_____
4. Ses clients reçoivent tous les jours des informations sous forme de texto.	<input type="checkbox"/>	_____
5. Le «coaching mobile» peut guérir le burn-out.	<input type="checkbox"/>	_____
6. Avoir mal au dos peut être un signe de burn-out.	<input type="checkbox"/>	_____
7. Ce sont seulement des managers qui tombent malades.	<input type="checkbox"/>	_____
8. Le burn-out touche surtout les employés motivés.	<input type="checkbox"/>	_____
9. Ce sont des gens plus stressés que malades qui s’intéressent au programme de Mme Vasey.	<input type="checkbox"/>	_____
10. Mme Vasey pense qu’il ne faut pas trop parler de burn-out en public.	<input type="checkbox"/>	_____

No	Explications en allemand

Total A _____

Partie B (Temps à prévoir: 10 minutes)

BIENVENUE-ACCUEIL
Société de publicité

Courtemelon, le 30 mars 2006

Jouets Charly
Rue Petit-St-Jacques 15
1003 Lausanne

FACTURE N° 2600291

Messieurs,

Ce jour, nous avons visité votre site <http://www.jouetscharly.ch> et nous avons constaté que vous utilisez le terme «Accueil» sur votre page d'ouverture.

Si vous consultez la Feuille Officielle Suisse du Commerce No 124 du 29 juin 2005, vous remarquerez que «Accueil» est protégé comme marque déposée auprès de l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle à Berne pour une durée de 10 ans.

Afin de garantir l'utilisation inchangée de votre site jusqu'au 1er juin 2015, nous vous facturons par la présente une redevance de **Fr. 170.-**.

Cochez la fin de phrase qui correspond à la lettre ci-dessus.

Points

1. «Bienvenue-Accueil», ici,

- est une formule de politesse.
 veut dire «Bonjour, cher client!»
 est le nom d'une société.

2. La maison Jouets Charly

- a une succursale à Courtemelon.
 est sur Internet.
 envoie une facture.

3. Selon l'expéditeur, le mot «Accueil»

- peut être utilisé sans problèmes.
 ne peut pas être utilisé gratuitement.
 n'est pas réservé à un site Internet.

4. La Feuille Officielle Suisse du Commerce
(Schweizerisches Handelsamtblatt)

- publie les marques déposées.
 est rédigée par des consultants.
 est protégée par l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Eidg. Patentamt).

5. Le destinataire devrait payer Fr. 170.-

- pour s'abonner à la Feuille Officielle.
 pour garder son site Internet.
 pour faire protéger le mot «Accueil» par l'Institut de la Propriété Intellectuelle.

Total B

Total A + B